

R O M Â N I A
JUDEȚUL SUCEAVA
ORAȘUL GURA HUMORULUI
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E nr.20 din 22.03.2024
privind aprobarea Acordului de Cooperare dintre Orașul Gura Humorului –
Județul Suceava- România și Orașul Ialoveni - Raionul Ialoveni - Republica Moldova

Consiliul Local al orașului Gura Humorului, județul Suceava;

Având în vedere:

- Referatul de aprobare nr.2390/21.02.2024 al Primarului orașului Gura Humorului, județul Suceava prin care se propune aprobarea Acordului de Cooperare dintre Orașul Gura Humorului – Județul Suceava- România și Orașul Ialoveni - Raionul Ialoveni- Republica Moldova;
 - Raportul de specialitate al Direcției de Turism Gura Humorului, înregistrat cu nr.2887 din 07.03.2024;
 - Avizul Comisiei nr.1 - pentru programe de dezvoltare economico-socială, finanțe, administrarea domeniului public și privat al orașului, servicii, comerț, muncă și agricultură;
 - Avizul Comisiei nr.2 - pentru amenajarea teritoriului și urbanism, realizarea lucrărilor publice, protecția mediului, turism, conservarea monumentelor istorice și de arhitectură;
 - Avizul Comisiei nr.3 - pentru învățământ, sănătate, cultură, protecție socială, protecția copilului, culte, activități sportive și de agrement;
 - Avizul Comisiei nr.4 - pentru administrația publică locală, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor;
 - Adresa nr.102/01.02.2023 privind intenția de asociere a Orașului Ialoveni - Raionul Ialoveni- Republica Moldova și Decizia nr.05/12/01 din 09.12.2022 a Consiliului Orașenesc Ialoveni, Republica Moldova;
 - Avizul conform nr.215309 din 29.11.2023 al Ministerului Dezvoltării Lucrărilor Publice și Administrației - Direcția Generală Juridică, Serviciul Afaceri Europene și Relații Internaționale - Biroul Relații Internaționale;
 - Avizul conform nr.G1/2581 din 11.12.2023 al Ministerului Afacerilor Externe, Direcția Tratatate Internaționale;
 - Prevederile art. 41 din Legea 590/2003 privind tratatele, cu modificările și completările ulterioare;
 - Prevederile art.35 alin.(1), alin.(2), alin.(6) din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
 - Cu respectarea prevederilor art.84 alin.(1), alin.(3)-alin.(5), art.89 alin.(10) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare; art.2 pct.18, art.4 alin.(2) din H.G. nr.16/2017 privind organizarea și funcționarea Ministerului Afacerilor Externe; art.5 pct.37 din H.G. nr.477/2020 privind organizarea și funcționarea Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației;
- În temeiul art.129 alin.(2) lit.e), alin.(9)lit.c), art.139 alin.(1) și alin.(3) lit.f), art.140 alin.(1), art.196 alin.(1) lit.a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art.1. Se aprobă Acordul de Cooperare dintre Orașul Gura Humorului – Județul Suceava - România și Orașul Ialoveni - Raionul Ialoveni - Republica Moldova, conform Anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se împuternicește domnul Marius Ioan Ursăciuc, Primarul Orașului Gura Humorului, să semneze în numele și pe seama Orașului Gura Humorului, Acordul de Cooperare între Orașul Gura Humorului – Județul Suceava - România și Orașul Ialoveni – Raionul Ialoveni - Republica Moldova.

Art.3. Primarul orașului Gura Humorului, prin aparatul de specialitate va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art.4. Prezenta hotărâre va fi afișată și publicată pentru aducerea ei la cunoștința publică și va fi comunicată în termen legal Instituției Prefectului – Județul Suceava; Primarului orașului Gura Humorului; Ministerului Afacerilor Externe; Ministerului Dezvoltării Lucrărilor Publice și Administrației; Orașului Ialoveni, Raionul Ialoveni – Republica Moldova.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
DUMITREAN IOAN

CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETARUL GENERAL AL ORAȘULUI,
Jr. TIPA ~~ELENA-DANIELA~~

ACORD DE COOPERARE

între **Orașul Gura Humorului**, județul Suceava din România și
Orașul Ialoveni, Raion Ialoveni din Republica Moldova

Orașul Gura Humorului, județul Suceava din România și Orașul Ialoveni, Raion Ialoveni din Republica Moldova, denumite în continuare „Părți”:

- Având în vedere caracterul special al relațiilor de prietenie și colaborare dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții;
- Dorind să deschidă noi posibilități pentru raporturile de colaborare în domeniile de interes comun la nivelul localităților pe care le reprezintă;
- Fiind interesate să promoveze schimburile de bune practici și experiența în domenii de interes reciproc, pentru dezvoltarea echilibrată și durabilă a comunităților lor.

Au convenit următoarele:

Articolul 1

Obiective

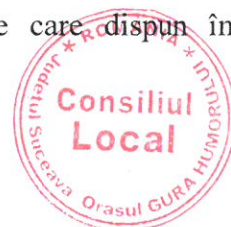
Părțile vor coopera în vederea creșterii capacității instituționale a autorităților publice locale din localitățile lor cu scopul asigurării dezvoltării economico-sociale a comunităților locale.

Articolul 2

Domenii de cooperare

În baza principiilor cooperării bilaterale, a încrederii, egalității și avantajului reciproc, Părțile vor dezvolta relații de colaborare în următoarele domenii:

- Administrație publică locală;
- Economie;
- Învățământ;
- Turism, cultură și sport;
- Apărare civilă și siguranța persoanelor;
- Mediu;
- Agricultură și dezvoltare locală;
- Alte domenii de cooperare de interes reciproc, potrivit atribuțiilor de care dispun în conformitate cu legislațiile în vigoare în România și în Republica Moldova.



Articolul 3

Modalități de cooperare

În conformitate cu competențele lor specifice, Părțile:

- a) Vor sprijini organizarea de schimburi de experiență între autoritățile publice locale și structurile de specialitate subordonate acestora, inclusiv asociațiile patronale ale oamenilor de afaceri, organizarea periodică de expoziții, târguri gastronomice;
- b) Vor derula proiecte de dezvoltare economică și socială în beneficiul comunităților locale pe care le reprezintă;
- c) Vor efectua stagii de pregătire profesională și schimburi interinstituționale în diferite domenii de interes reciproc;
- d) Vor contribui la dezvoltarea cooperării între organizațiile și instituțiile de turism, cultură, educație din unitățile lor administrativ - teritoriale;
- e) Pe linia administrației publice locale au stabilit câteva priorități de cooperare:
 - Infrastructura- reabilitarea străzilor, rețelelor de apă și canalizare etc.
 - Digitalizare servicii;
 - Organizare de evenimente culturale și de promovare turistică;
 - Aplicarea în comun la programe cu finanțare lansate la nivelul Uniunii Europene și atragerea de investiții;
 - Alte domenii de cooperare care ar contribui la dezvoltarea relațiilor de prietenie și susținere între Părți.

Articolul 4

Aspecte financiare

Părțile se angajează să pună la dispoziție resurse proprii (mijloace umane și materiale) pentru atingerea obiectivelor comune. Părțile vor suporta în mod independent cheltuielile apărute în cursul implementării prezentului Acord de Cooperare, în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor celor două Părți. Părțile se angajează, de asemenea, în limita competențelor, să identifice finanțări suplimentare (naționale, europene și internaționale) pentru realizarea acțiunilor specifice din cadrul prezentului Acord de Cooperare.

Articolul 5

Coordonarea activităților de cooperare

- 1) Fiecare parte va desemna un coordonator care va urmări implementarea eficientă a acestui Acord de Cooperare;
- 2) Cordonatorii desemnați de către Părți vor elabora un plan de implementare și vor pune acțiuni suplimentare care pot fi întreprinse de ambele părți.



Articolul 6

Soluționarea diferendelor

Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de Cooperare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

Articolul 7

Modificarea Acordului de Cooperare

Prezentul Acord de Cooperare poate fi modificat și/sau completat în baza acordului reciproc, în scris al Părților. Modificările și completările produc efecte de la data semnării.

Articolul 8

Aplicare, durată și denunțare.

- 1) Prezentul Acord de Cooperare este încheiat pe o perioadă nedeterminată și produce efecte la data semnării.
- 2) Oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord de Cooperare prin notificare scrisă adresată celeilalte Părți. În acest caz, prezentul Acord de Cooperare își încetează valabilitatea începând cu cea de-a 30-a zi de la data notificării.
- 3) Încetarea prezentului Acord de Cooperare nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acesteia, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de ambele Părți.

Semnat la (localitatea) _____, la (data) _____, în două exemplare originale, în limba română.

Pentru,
ORAȘUL GURA HUMORULUI,
JUDEȚUL SUCEAVA
ROMÂNIA
PRIMAR,
MARIUS IOAN URSĂCIUC

Pentru,
ORAȘUL IALOVENI,
RAIONUL IALOVENI
REPUBLICA MOLDOVA
PRIMAR,
SERGIU ARMAȘU

Întocmit, Direcția de Turism	Vizat Direcția Economică ORAȘ GURA HUMORULUI Dir.ec. Ciornei Elena	Vizat Comp. Juridic Cons.jr., Piticaru Cornel
Dir., Ionela Ghișovan		

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
DUMITREAN IOAN

CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETARUL GENERAL AL ORAȘULUI,
Jr. TIPA ELENA-DANIELA